

NAČINI, POSTUPCI I ELEMENTI VREDOVANJA UČENIKA U NJEMAČKOM JEZIKU OD 1.-8. RAZREDA

SVRHA UČENJA I POUČAVANJA

U suvremenome društvu sposobnost komunikacije na stranim jezicima iznimno je važna za aktivno sudjelovanje svakoga pojedinca u društvenome životu. Pritom je za Republiku Hrvatsku zbog gospodarske, kulturne i povijesne povezanosti sa zemljama njemačkoga govornog područja od posebne važnosti služenje njemačkim jezikom. Ovladavanjem njemačkim jezikom te učenjem o kulturama povezanim s njime učenici razvijaju mišljenje koje karakterizira otvorenost i zainteresiranost za jezike i međukulturnu komunikaciju te poštovanje kulturne raznolikosti. To doprinosi razvoju međusobnoga razumijevanja i poštovanja među pripadnicima različitih kulturnih i socijalnih skupina, ali i razvoju svijesti o vlastitoj kulturi i materinskome jeziku. Učenje i poučavanje stranoga jezika doprinosi cjelokupnome razvoju učenika te ga potiče na aktiviranje osobnih potencijala na kreativan, konstruktivan i inovativan način, na odgovorno djelovanje i ponašanje, na razumijevanje i kritičko promišljanje samoga sebe i svega što ga okružuje te na primjenu naučenoga. Učenje i poučavanje stranoga jezika učeniku će pružiti temelj za samostalno upravljanje osobnim učenjem, a time ga osposobiti za cjeloživotno učenje.

VRIJEDNOSTI I NAČELA UČENJA I POUČAVANJA PREDMETA

Za uspješno ovladavanje stranim jezikom bitno je poticajno ozračje u kojemu su pogreške prihvaćene kao sastavni dio jezičnoga razvoja, a funkcionalna upotreba jezika važnija od savršene točnosti. Cilj je učenicima omogućiti osjećaj uspjeha u učenju stranoga jezika jer to potiče njihovu motivaciju za učenjem stranoga jezika tijekom školskoga i visokoškolskoga obrazovanja te za cjeloživotnim učenjem. U središtu nastavnoga procesa jest učenik, njegovi interesi, potrebe i sposobnosti kojima se prilagođava čitav nastavni proces, usmjerava ga se prema suradnji s drugima učenicima, a njegova dotadašnja znanja i vještine proširuju se i povezuju s novima. **Za poticanje motivacije i uspješno učenje poželjna je što veća izloženost stranomu jeziku i izravan kontakt s izvornim govornicima, što se može ostvariti izvanškolskim aktivnostima kao što su učeničke razmjene, ekskurzije i komunikacija u digitalnome okružju te estetskim poticajima glazbom, dramskom pedagogijom i književnošću.**

CILJEVI UČENJA I POUČAVANJA

Odgojno-obrazovni ciljevi učenja i poučavanja stranoga jezika su sljedeći:

- učenike osposobiti za samostalnu, aktivnu, svrsishodnu i učinkovitu komunikaciju na stranome jeziku s izvornim i neizvornim govornicima te za razvoj višejezične kompetencije uzimajući u obzir suvremene okolnosti života u Europi i svijetu i povećanu potrebu za mobilnošću
- pozitivno utjecati na cjelokupni jezični razvoj učenika i razvoj njegove višejezične kompetencije podižući jezičnu svjesnost i svjesnost o učenju jezika, povezujući učenje i poučavanje stranoga jezika s učenjem i poučavanjem materinskoga jezika te pripremajući učenike za učenje svakoga daljnjeg stranog jezika i za uporabu jezičnih predznanja u konstelaciji kad jedan strani jezik uče kao drugi s jezik
- učenicima omogućiti upoznavanje kulturnih obilježja njemačkoga govornog područja te poticati razvoj pozitivnoga stava i uvažavanja posebnosti kultura njemačkoga

govornog područja i njihovih pripadnika radi osposobljavanja za snalaženje u multikulturalnome društvu, ali i za uvažavanje bogatstva i vrijednosti osobnoga nacionalnog identiteta

- pozitivno utjecati na cjelovit razvoj osobnosti učenika unapređivanjem njihovih kognitivnih sposobnosti, strategija učenja i socijalnih vještina, poticanjem kritičkoga mišljenja i pronalaženja kreativnih i inovativnih rješenja problema te izlaganjem različitim estetskim poticajima
- učenike potaknuti i osposobiti za cjeloživotno učenje tako što će im omogućiti pristup i upotrebu tradicionalnih i suvremenih izvora znanja i informacija te time poboljšati njihovu konkurentnost na domaćemu i inozemnome tržištu rada
- u učenika osvijestiti važnost jezične, gospodarske, povijesne, geografske i kulturne povezanosti Republike Hrvatske sa drugim zemljama te tako također razvijati pozitivan stav prema daljnjemu njegovanju te povezanosti.

PRVI RAZRED (1.godina učenja)

Jezič se u 1.razredu osnovne škole uči oponašanjem, igranjem i ponavljanjem jezičnih obrazaca, odnosno modela rečenica naučenih napamet. Jezične strukture ne tumače se niti se u učenju i poučavanju rabi metajezičnik, nego se uvode u što autentičnijemu komunikacijskom kontekstu, primjereno dobi, razini jezičnoga razvoja i iskustvu učenika.

GOVORENJE	Ponavlja naučene osnovne komunikacijske obrasce, postavlja vrlo jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na njih, oblikuje i izgovara vrlo kratke, uvježbane rečenice. Razumije vrlo kratke rečenice povezane s neposrednim okruženjem i popraćene vizualnim i/ili kinestetičkim sadržajima izgovorene polako, jasno i razgovijetno s dužim stankama uz više ponavljanja. Izgovara specifične glasove stranoga jezika. Ponavlja riječi i rečenice, brojalice i pjesmice. Imenuje i opisuje osobe, predmete, radnje i pojave prema predlošku. Upotrebljava osnovna, uvježbana jezična sredstva.
SLUŠANJE	Razumije vrlo kratke rečenice povezane s neposrednim okruženjem i popraćene vizualnim i/ili kinestetičkim sadržajima izgovorene polako, jasno i razgovijetno s dužim stankama uz više ponavljanja. Verbalno i neverbalno reagira na slušne, pisane i vizualne poticaje (npr. upute, naredbe i dr.). Prepoznaje i povezuje grafijske i zvučne slike riječi. Prepoznaje glasove, skupove glasova, naglasak, ritam i intonaciju njemačkoga jezika.

Domaće zadaće u 1.razredu: Domaće se zadaće zadaju redovito, a pregledavaju na različite načine: nekad samo pitati tko je napravio, nekad neki ili svi čitaju, nekad samo proći kroz razred, vidjeti tko ima zadaću pa upozoriti i zapisati one koji nemaju da nadoknade.

Rubrika bilježaka

U 1. polugodištu 1. razreda učitelj prati učenikova postignuća, ali ga ne ocjenjuje brojčano, nego ga odgojno-obrazovnim postupcima i mjerama potiče i priprema na vrednovanje i ocjenjivanje njegovih postignuća.

PREPORUKE ZA OSTVARIVANJE ODGOJNO-OBRAZOVNIH ISHODA

Preporučene vrste tekstova: brojalice, pjesmice (tradicionalne i suvremene), slikopriče, slikovnice, vrlo jednostavne rečenice popraćene slikama, vrlo jednostavni tekstovi od nekoliko kratkih rečenica popraćeni slikama, vrlo jednostavni dijaloški i opisni tekstovi, prilagođena poznata bajka.

Neke preporučene aktivnosti: bojenje, gestikulacija, slaganje slika odgovarajućim redoslijedom, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, dopunjavanje tekstova, izvođenje zadanih radnji i vrlo jednostavnih uputa, izrezivanje, lijepljenje, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pjevanje, recitiranje, pantomima, gluma, razne igre, ples, najjednostavniji projektni zadatci (plakati, lutkarske predstave...).

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći računa o korelaciji s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama. Pri izboru tema učitelj se može ravnati prema potrebama, interesima i mogućnostima učenika.

Jezik se u prvome razredu osnovne škole uči oponašanjem, igranjem i ponavljanjem jezičnih obrazaca, odnosno modela rečenica naučenih napamet.

Jezične strukture ne tumače se niti se u učenju i poučavanju rabi metajezik, nego se uvode u što autentičnijemu komunikacijskom kontekstu, primjereno dobi, razini jezičnoga razvoja i iskustvu učenika. Na receptivnoj razini učenici se izlažu i širemu rasponu jezičnih struktura od navedenih.

Napomena „uz pomoć” u opisu razine ostvarenosti pojedinih ishoda može označavati pomoć učitelja (npr. postavljanjem potpitanja), ali i pomoć drugih učenika, rad prema predlošku, uz služenje udžbenikom i sl.

DRUGI RAZRED (2.godina učenja)

GOVORENJE	<p>Učenik razumije kratke rečenice, naglas čita riječi i kratke rečenice, govori riječi i kratke rečenice oponašajući izgovor i intonaciju govornoga modela, u razgovoru izmjenjuje kratke, uvježbane rečenice. Uočava vrlo jednostavne primjere pozitivnih načina obraćanja prema osobama u vlastitoj kulturi i drugim kulturama.</p> <p>Naglas čita riječi i kratke rečenice o poznatim temama i s poznatim jezičnim sadržajima.</p> <p>Prepoznaje i oponaša pravilan izgovor i intonaciju stranoga jezika. Govori vrlo kratke i vrlo jednostavne rečenice, brojalice i pjesmice prema zvučnome predlošku.</p> <p>Imenuje i opisuje osobe, predmete, jednostavne radnje i situacije nizom od nekoliko kratkih i jednostavnih uvježbanih rečenica, upotrebljava osnovna, uvježbana jezična sredstva.</p> <p>Spontano upotrebljava naučene osnovne komunikacijske obrasce radi razmjene informacija.</p>
SLUŠANJE	<p>Učenik verbalno i neverbalno reagira na slušne poticaje, uočava osnovne posebnosti izgovora i intonaciju.</p> <p>Verbalno i neverbalno reagira na slušne poticaje.</p> <p>Povezuje zvučnu i grafijsku sliku riječi sa značenjem.</p> <p>Prepoznaje i oponaša pravilan izgovor i intonaciju njemačkoga jezika.</p>

PREPORUKE ZA OSTVARIVANJE ODGOJNO-OBRAZOVNIH ISHODA

Preporučene vrste tekstova: brojalice, pjesmice (tradicionalne i suvremene), slikopriče, slikovnice, vrlo jednostavne rečenice popraćene slikama, vrlo jednostavni tekstovi od nekoliko kratkih rečenica popraćeni slikama, vrlo jednostavni dijaloški i opisni tekstovi, prilagođena poznata bajka.

Neke preporučene aktivnosti: bojenje, gestikulacija, slaganje slika odgovarajućim redoslijedom, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, dopunjavanje tekstova, izvođenje zadanih radnji i vrlo jednostavnih uputa, izrezivanje, lijepljenje, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pjevanje, recitiranje, pantomima, gluma, razne igre, ples, najjednostavniji projektni zadatci (plakati, lutkarske predstave...).

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći računa o korelaciji s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama. Pri izboru tema učitelj se može ravnati prema potrebama, interesima i mogućnostima učenika.

Jezič se u prvome razredu osnovne škole uči oponašanjem, igranjem i ponavljanjem jezičnih obrazaca, odnosno modela rečenica naučenih napamet. **Jezične strukture** ne tumače se niti se u učenju i poučavanju rabi metajezičnik, nego se uvode u što autentičnijemu komunikacijskom kontekstu, primjereno dobi, razini jezičnoga razvoja i iskustvu učenika. Na receptivnoj razini učenici se izlažu i širem rasponu jezičnih struktura od navedenih.

Napomena „uz pomoć” u opisu razine ostvarenosti pojedinih ishoda može označavati pomoć učitelja (npr. postavljanjem potpitanja), ali i pomoć drugih učenika, rad prema predlošku, uz služenje udžbenikom i sl.

TREĆI RAZRED (3.godina učenja)

GOVORENJE	Globalno razumije konkretne, vrlo kratke i vrlo jednostavne, autentične i prilagođene tekstove povezane s neposrednim okruženjem i popraćene vizualnim sadržajima. Uočava osnovnu poruku u vrlo jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika. Prepoznaje ključne informacije te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem. Verbalno i neverbalno reagira na slušne, pisane i vizualne poticaje. Razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovijetno. Uočava vezu grafem – fonem u njemačkome jeziku i uspoređuje ju s materinskim jezikom. Govori kratke rečenice i vrlo jednostavne tekstove oponašajući izgovor i intonaciju govornoga modela. Upotrebljava naučene osnovne komunikacijske obrasce u novim situacijama. Opisuje svoje okruženje, jednostavne radnje i tijek događaja oblikujući vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove od nekoliko rečenica. Upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva.
SLUŠANJE	Prepoznaje glasove u njemačkome jeziku te ih zapisuje. Analizira slijed zvukova unutar jedne riječi. Povezuje pisani oblik riječi s njezinom zvučnom slikom.
ČITANJE	Tečno čita kratke rečenice, vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama i s poznatim jezičnim sredstvima.

	Prepoznaje i oponaša pravilan izgovor i intonaciju njemačkoga jezika. Učenik naglas čita kratke rečenice, vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama i s poznatim jezičnim sredstvima.
PISANJE	Piše vrlo kratke jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku. Dopunjava različite jednostavne tekstove (prenosi informacije u obrasce) poznatim riječima. Upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva.

PREPORUKE ZA OSTVARIVANJE ODGOJNO-OBRAZOVNIH ISHODA

Preporučene vrste tekstova: brojalice, pjesmice (tradicionalne i suvremene), slikopriče, slikovnice, strip, jednostavni kratki tekstovi od nekoliko kratkih rečenica popraćeni slikama, vrlo jednostavni dijaloški i opisni tekstovi, prilagođena poznata bajka, čestitka, kratki tekstovi popraćenim slikama i obrascima s osobnim podacima, razglednica, mail, kratki sastavak prema uvježbanome modelu (na razini jezične produkcije pratiti ishode i razradu ishoda za djelatnosti govorenja i pisanja).

Neke preporučene aktivnosti: bojenje, gestikulacija, slaganje slika ili dijelova kratkoga teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, izrezivanje, lijepljenje, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pjevanje, recitiranje, gluma, razne igre, ples, jednostavni kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije uz izmjenu pojedinih elemenata, prepričavanje slijeda nekoga događaja s pomoću vizualnih poticaja i pitanja, jednostavni projektni zadatci (izrada čestitke, plakata, lutkarska predstava, kraća dramatizacija, skeč, umne mape...) i dr.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći računa o korelaciji s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama. Pri izboru tema učitelj se može ravnati prema potrebama, interesima i mogućnostima učenika.

Jezik se u trećemu razredu osnovne škole i dalje djelomično uči oponašanjem, igranjem i ponavljanjem jezičnih obrazaca, ali se učenici potiču i na uočavanje strukturnih analogija i zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične strukture uvode se u što autentičnijemu komunikacijskom kontekstu. Važno je na primjeren način učenike pomalo privikavati na kognitivni pristup jeziku.

Na receptivnoj se razini učenici izlažu i širemu rasponu jezičnih struktura od navedenih.

Napomena „uz pomoć“ u opisu razine ostvarenosti pojedinih ishoda može označavati pomoć učitelja (npr. postavljanjem potpitanja), ali i pomoć drugih učenika, rad prema predlošku, uz služenje udžbenikom i sl.

ČETVRTI RAZRED (4.godina učenja)

Govorenje	<p>Globalno i selektivno razumije kratke i vrlo jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s neposrednim okruženjem i popraćene vizualnim sadržajima. U manjemu broju aktivnosti pokazuje razumijevanje kratkih i vrlo jednostavnih tekstova te uz čestu pomoć i izvršava zadatke.</p> <p>Uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika.</p> <p>Pronalazi ključne informacije te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem.</p> <p>Razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.</p> <p>Povezuje intonacijske obrasce njemačkoga jezika sa značenjem.</p>
Slušanje	<p>Naglas čita kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama i s poznatim jezičnim sredstvima.</p> <p>Prepoznaje i oponaša pravilan izgovor i intonaciju njemačkoga jezika.</p>
Čitanje	<p>Oblikuje vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove od nekoliko rečenica i izgovara ih oponašajući izgovor i intonaciju govornoga modela.</p> <p>Upotrebljava naučene osnovne komunikacijske obrasce u novim situacijama.</p> <p>Opisuje svoje okruženje, jednostavne radnje i tijek događaja oblikujući vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove od nekoliko rečenica.</p> <p>Prepričava vrlo kratke obrađene tekstove s pomoću predloška ili vođen pitanjima.</p> <p>Upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva.</p>
Pisanje	<p>Piše kratke i jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku (intenzivno / vođeno pisanje).</p> <p>Jednostavnim i kratkim rečenicama opisuje slikovne predloške.</p> <p>Dopunjava različite jednostavne tekstove (prenosi informacije u obrasce) poznatim riječima.</p> <p>Primjereno upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva.</p>

ČETVRTI RAZRED (1.godina učenja)

GOVORENJE	<p>Reagiranje na napatke i naredbe na stranom jeziku, povezivanje vidnog i slušnoga sadržaja, razumijevanje kraćih jednostavnih izjavnih rečenica i pitanja, razumijevanje slovanja riječi.</p>
SLUŠANJE	<p>Prepoznavanje i razumijevanje jednostavnih riječi i rečenica na razini poznatoga i prethodno usmeno obrađenoga predloška, glasno čitanje riječi i vrlo kratkih rečenica koje su prethodno usmeno uvježbane.</p>
ČITANJE	<p>Verbalno reagiranje na verbalne i neverbalne poticaje u okviru elementarnih jezičnih funkcija, postavljanje jednostavnih pitanja u okviru obrađenih tematskih sadržaja i jezičnih struktura te odgovaranje na takva pitanja, reproduciranje kratkih dijaloga uz samostalnu izmjenu pojedinih elemenata, reproduciranje jednostavnih brojalica, pjesmica za govor i pjevanje, imenovanje i jednostavno opisivanje osoba, predmeta i radnji sa ili bez slikovnoga predloška, reproduciranje kratkih rečenica s odgovarajućom jezičnom intonacijom, slovanje, povezivanje elemenata priče s pomoću aplikacija/slikovnih kartica.</p>
PISANJE	<p>Najmanje četiri ispita znanja u godini.</p> <p>U testovima su zadatci dopunjavanja vrlo kratkog teksta riječima, popunjavanje obrasca s osobnim podatcima, povezivanje pobrkanih</p>

	dijelova kratkog teksta u logičan slijed, svrstavanje, pismeno odgovaranje na pitanja, zadaci točno-netočno, pisanje čestitki za blagdane i razglednica s putovanja/praznika prema predlošku, samostalno vođenje kratkih opisa u okviru oznatih usmeno uvježbanih sadržaja, pisanje riječi prema zvučnom modelu, npr. slovkanih riječi.
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

PREPORUKE ZA OSTVARIVANJE ODGOJNO-OBRAZOVNIH ISHODA

Preporučene vrste tekstova: brojalice, pjesmice (tradicionalne i suvremene), slikopriče, slikovnice, strip, jednostavni kratki tekstovi od nekoliko kratkih rečenica popraćeni slikama, vrlo jednostavni dijaloški i opisni tekstovi, prilagođena poznata bajka, čestitka, kratki tekstovi popraćenim slikama i obrascima s osobnim podacima, razglednica, mail, kratki sastavak prema uvježbanome modelu (na razini jezične produkcije pratiti ishode i razradu ishoda za djelatnosti govorenja i pisanja).

Neke preporučene aktivnosti: bojenje, gestikulacija, slaganje slika ili dijelova kratkoga teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, izrezivanje, lijepljenje, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pjevanje, recitiranje, pantomima, gluma, razne igre, ples, jednostavni kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije uz izmjenu pojedinih elemenata, prepričavanje slijeda nekoga događaja s pomoću vizualnih poticaja i pitanja, jednostavni projektni zadatci (izrada čestitke, plakata, lutkarska predstava, kraća dramatizacija, skeč, umne mape...), snimanje kratkoga filma, izrada razrednoga bloga, e-korespondencija s partnerskim razredom i dr.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći računa o korelaciji s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama. Pri izboru tema učitelj se može ravnati prema potrebama, interesima i mogućnostima učenika.

U slušanju s razumijevanjem moguće je u manjoj mjeri prilagoditi dužinu i složenost tekstova sukladno razini jezičnoga umijeća učenika.

Jezič se u 4. razredu osnovne škole i dalje djelomično uči oponašanjem, igranjem i ponavljanjem jezičnih obrazaca, ali se učenici potiču i na uočavanje strukturnih analogija i zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične strukture uvode se u što autentičnijemu komunikacijskom kontekstu. Važno je na primjeren način učenike pomalo privikavati na kognitivni pristup učenju jezika. Na receptivnoj razini učenici se izlažu i širemu rasponu jezičnih struktura od navedenih.

Napomena „uz pomoć” u opisu razine ostvarenosti pojedinih ishoda može označavati pomoć učitelja (npr. postavljanjem potpitanja), ali i pomoć drugih učenika, rad prema predlošku, uz služenje udžbenikom i sl.

PETI RAZRED (5. godina učenja)

SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>Globalno i selektivno razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane sa svakodnevicom i neposrednim okruženjem.</p> <p>Uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika.</p> <p>Pronalazi ključne informacije u tekstu te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem.</p> <p>Uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu.</p> <p>Razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.</p> <p>Razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovijetno.</p>
ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>Naglas čita kratke i jednostavne nepoznate tekstove s poznatim leksikom.</p> <p>Tečno čita poznate kratke i jednostavne tekstove.</p> <p>Procjenjuje i oponaša pravilan izgovor i intonaciju njemačkoga jezika.</p>
GOVORENJE	<p>Oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama.</p> <p>Opisuje svoje okruženje, radnje i događaje.</p> <p>Prepričava kratke obrađene tekstove s pomoću predloška ili vođen pitanjima.</p> <p>Primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju.</p> <p>Upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.</p> <p>Pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.</p> <p>Spontano upotrebljava naučene komunikacijske obrasce radi razmjene informacija.</p> <p>Postavlja jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja.</p> <p>Sudjeluje u dijalozima i igrama uloga.</p> <p>Upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.</p> <p>Pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.</p>
PISANJE	<p>Oblikuje vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove prema poznatome i uvježbanome predlošku.</p> <p>Primjenjuje pravila pisanja kratkih čestitki, razglednica i vrlo kratkih osobnih poruka.</p> <p>Stvara vrlo kratke i vrlo jednostavne konkretne opise poznatih situacija iz neposrednoga okruženja u okviru ranije usvojenih sadržaja.</p> <p>Dopunjava različite jednostavne tekstove (prenosi informacije u obrasce) poznatim riječima.</p> <p>Upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.</p>

	<p>Pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstava za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.</p> <p>Pravilno piše poznate i učestale riječi.</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

PETI RAZRED (2. godina učenja)

SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>Globalno razumije kratke i vrlo jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s neposrednim okruženjem i popraćene vizualnim sadržajima.</p> <p>Uočava osnovnu poruku u kratkim i vrlo jednostavnim tekstovima.</p> <p>Pronalazi ključne informacije te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem.</p> <p>Razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovijetno.</p> <p>Povezuje intonacijske obrasce njemačkoga jezika sa značenjem.</p> <p>Raspoznaje slijed zvukova unutar jedne riječi.</p> <p>Prepoznaje glasove unutar riječi i povezuje ih s njihovim grafijskim oblikom.</p> <p>Zapisuje riječ koju čuje ili dobije uz vizualni poticaj za tu riječ (sliku i</p>
ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>Naglas čita poznate kratke i vrlo jednostavne tekstove.</p> <p>Prepoznaje i oponaša pravilan izgovor i intonaciju njemačkoga jezika.</p>
GOVORENJE	<p>Oblikuje vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove od nekoliko rečenica i izgovara ih oponašajući izgovor i intonaciju govornoga modela.</p> <p>Upotrebljava naučene osnovne komunikacijske obrasce u novim situacijama.</p> <p>Opisuje nizom vrlo jednostavnih rečenica svoje okruženje, jednostavne radnje i tijek događaja prema predlošku.</p> <p>Upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva.</p> <p>Spontano upotrebljava naučene osnovne komunikacijske obrasce radi razmjene informacija.</p> <p>Postavlja jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja.</p> <p>Sudjeluje u uvježbanim dijalozima i igrama uloga.</p> <p>Primjereno upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva.</p>
PISANJE	<p>Piše kratke i jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama prema predlošku (intenzivno vođeno pisanje).</p> <p>Jednostavnim i kratkim rečenicama opisuje slikovne predloške.</p> <p>Dopunjava različite jednostavne tekstove (prenosi informacije u obrasce) poznatim riječima.</p> <p>Primjereno upotrebljava vrlo jednostavna jezična sredstva.</p> <p>Najmanje 4 (četiri) pisane provjere u toku godine, Provjeravaju se obrađene i uvježbane jezične i gramatičke strukture iz plana i programa.</p>

PREPORUKE ZA OSTVARIVANJE ODGOJNO-OBRAZOVNIH ISHODA

Preporučene vrste tekstova: brojalice, pjesmice (tradicionalne i suvremene), slikopriče, slikovnice, strip, jednostavni kratki tekstovi od nekoliko kratkih rečenica popraćeni slikama, vrlo jednostavni dijaloški i opisni tekstovi, prilagođena poznata bajka, čestitka, kratki tekstovi popraćeni slikama i obrascima s osobnim podacima, razglednica, blog, mail, kratki sastavak prema uvježbanome modelu (na razini jezične produkcije pratiti ishode i razradu ishoda za djelatnosti govorenja i pisanja).

Neke preporučene aktivnosti: bojenje, gestikulacija, slaganje slika ili dijelova kratkoga teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, izrezivanje, lijepljenje, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, pjevanje, recitiranje, pantomima, gluma, razne igre, ples, jednostavni kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije uz izmjenu pojedinih elemenata, prepričavanje slijeda nekoga događaja s pomoću vizualnih poticaja i pitanja, jednostavni projektni zadatci (izrada čestitke, plakata, lutkarska predstava, kraća dramatizacija, skeč, umne mape...), snimanje kratkoga filma, izrada razrednoga bloga, e-korespondencija s partnerskim razredom i dr.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći računa o korelaciji s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama. Pri izboru tema učitelj se može ravnati prema potrebama, interesima i mogućnostima učenika.

U slušanju s razumijevanjem moguće je u manjoj mjeri prilagoditi dužinu i složenost tekstova sukladno razini jezičnoga umijeća učenika. **Jezik** se u petome razredu osnovne škole i dalje djelomično uči *oponašanjem, igranjem i ponavljanjem jezičnih obrazaca*, ali se učenici potiču i na uočavanje strukturnih analogija i zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične strukture uvode se u što autentičnijemu komunikacijskom kontekstu. Važno je na primjeren način učenike pomalo privikavati na kognitivni pristup učenju jezika. Na receptivnoj razini učenici se izlažu i širemu rasponu jezičnih struktura od navedenih.

Napomena „uz pomoć” u opisu razine ostvarenosti pojedinih ishoda može označavati pomoć učitelja (npr. postavljanjem potpitanja), ali i pomoć drugih učenika, rad prema predlošku, uz služenje udžbenikom i sl.

ŠESTI RAZRED (6. godina učenja)

SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>Globalno i selektivno razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama.</p> <p>Uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika.</p> <p>Pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje.</p> <p>Uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu.</p> <p>Razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.</p> <p>Razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima.</p>
----------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	Razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovijetno.
ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	Naglas čita nepoznate tekstove o poznatim temama. Tečno čita poznate kratke i jednostavne tekstove. Razlikuje i primjenjuje intonacijska obilježja jednostavnih rečenica.
GOVORENJE	Oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama. Opisuje svoje okruženje, radnje i događaje. Prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja. Primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju. Upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima. Pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza. Spontano upotrebljava naučene komunikacijske obrasce radi razmjene informacija. Postavlja jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja. Sudjeluje u dijalozima i igrama uloga. Upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima. Pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.
PISANJE	Primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i čestitke. Povezuje nekoliko rečenica u smisleni niz jednostavnim linearnim veznicima. Upotrebljava neformalni stil pisanja tekstova. Upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima. Pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza. Pravilno piše poznate i učestale riječi, djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove.

ŠESTI RAZRED (3. godina učenja)

SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM	Globalno i selektivno razumije kratke i vrlo jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane sa svakodnevicom i neposrednim okruženjem. Uočava osnovnu poruku u kratkim i vrlo jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika. Pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih povezuje s osobnim iskustvom i znanjem. Razumije sadržaje izgovorene polako, jasno i razgovijetno. Razumije vrlo jednostavne sadržaje u tradicionalnim i
----------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	suvremenim medijima.
ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>Naglas čita nepoznate tekstove o poznatim temama i s poznatim leksikom.</p> <p>Tečno čita poznate kratke i vrlo jednostavne tekstove.</p> <p>Razlikuje i primjenjuje intonacijska obilježja jednostavnih rečenica.</p>
GOVORENJE	<p>Oblikuje i govori vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama.</p> <p>Opisuje svoje okruže, radnje i događaje.</p> <p>Prepričava vrlo kratke obrađene tekstove s pomoću predloška ili vođen pitanjima.</p> <p>Primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju.</p> <p>Upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.</p> <p>Pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.</p> <p>Spontano upotrebljava naučene komunikacijske obrasce radi razmjene informacija.</p> <p>Postavlja vrlo jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja.</p> <p>Sudjeluje u uvježbanim dijalozima i igrama uloga.</p> <p>Upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.</p> <p>Pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.</p>
PISANJE	<p>Oblikuje vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove prema poznatome i uvježbanome predlošku.</p> <p>Primjenjuje pravila pisanja kratkih čestitki, razglednica i vrlo kratkih osobnih poruka.</p> <p>Stvara vrlo kratke i vrlo jednostavne konkretne opise poznatih situacija iz neposrednoga okružja u okviru ranije usvojenih sadržaja.</p> <p>Dopunjava različite jednostavne tekstove (prenosi informacije u obrasce) poznatim riječima.</p> <p>Upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.</p> <p>Pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.</p> <p>Pravilno piše poznate i učestale riječi.</p> <p>Najmanje 4 (četiri) pisane provjere u toku godine s elementima vokabulara.</p> <p>Provjeravaju se obrađene i uvježbane jezične i gramatičke strukture iz plana i programa.</p>

PREPORUKE ZA OSTVARIVANJE ODGOJNO-OBRAZOVNIH ISHODA

Preporučene vrste tekstova: pjesme (tradicionalne i suvremene), strip, obrazac s osobnim podacima, jednostavni dijaloški i opisni tekstovi, kratki članci/tekstovi (npr. iz časopisa za djecu), bajka, prilagođeni narativni i ekspoziorni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnome razvoju učenika, čestitka, razglednica, mail, blog, kraći književni tekst primjeren uzrastu i jezičnome razvoju, kratko izlaganje, kratki vođeni sastavak (na razini jezične produkcije pratiti ishode i razradu ishoda za djelatnosti govorenja i pisanja).

Neke preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, izrezivanje, lijepljenje, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, povezivanje/rekonstruiranje elemenata priče ili dijelova teksta, pjevanje, recitiranje, gluma, razne igre, ples, jednostavni kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, jednostavni projektni zadatci (izrada čestitke, plakata, lutkarska predstava, letka, brošure, skeč...), pantomima, kraća dramatizacija, snimanje kratkoga filma, izrada razrednoga bloga, e-korespondencija s partnerskim razredom, izrada umnih mapa, izrada prezentacija, prepričavanje slijeda nekoga događaja s pomoću vizualnih poticaja i pitanja, pisanje novoga kraja priče ili dijela priče koji nedostaje, rekonstruiranje redoslijeda teksta na temelju prepoznavanja vremenskih i uzročno-posljedičnih odnosa.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći računa o korelaciji s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama. Pri izboru tema učitelj se može ravnati prema potrebama, interesima i mogućnostima učenika.

U slušanju s razumijevanjem moguće je u manjoj mjeri prilagoditi dužinu i složenost tekstova sukladno razini jezičnoga umijeća učenika.

Jezik se u šestom razredu osnovne škole sve manje uči oponašanjem i ponavljanjem jezičnih obrazaca, a učenici se potiču na uočavanje strukturnih analogija i zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične strukture uvode se u komunikacijskome kontekstu, te se postupno uvodi metajezik prilagođen dobi, razini jezičnoga razvoja i iskustvu učenika. Važno je na primjeren način učenike privikavati na kognitivni pristup učenju jezika, tj. postupno povećavati udio osvještavanja struktura. Jezične se zakonitosti mogu poučavati i na materinskome jeziku.

Na receptivnoj razini učenici se izlažu i širemu rasponu jezičnih struktura od navedenih.

Napomena “**uz pomoć**” u opisu razine ostvarenosti pojedinih ishoda može označavati pomoć učitelja (npr. postavljanjem potpitanja), ali i pomoć drugih učenika, rad prema predlošku, uz služenje udžbenikom i sl.

SEDMI RAZRED (7.godina učenja)

SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>Globalno i selektivno razumije srednje duge i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama.</p> <p>Vrednuje određene informacije i uočava nešto složenije odnose među informacijama u tekstu.</p> <p>Razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovijetno.</p>
ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>Samostalno čita prilagođene književne tekstove.</p> <p>Razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima.</p>
GOVORENJE	<p>Planira, oblikuje i govori kratke i jednostavne tekstove o poznatim temama.</p> <p>Opisuje poznate situacije, odnose i prepričava događaje.</p> <p>Opširnije izvještava o poznatim temama.</p> <p>Razumljivo izgovora riječi te prepoznaje i primjenjuje prikladnu intonaciju u kontekstu.</p> <p>Samostalno produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.</p> <p>Razmjenjuje informacije i sudjeluje u kratkim i jednostavnim razgovorima o poznatim temama.</p> <p>Samostalno produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.</p>
PISANJE	<p>Primjenjuje pravila pisanja jednostavnih tekstnih vrsta: vrlo kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, vrlo kratka osobna pisma / elektronička pošta, razglednice i čestitke.</p> <p>Prenosi informacije iz poznatih tekstova.</p> <p>Upotrebljava neformalni stil pisanja tekstova.</p> <p>Upotrebljava jednostavne linearne veznike za povezivanje rečenica.</p> <p>Samostalno produktivno upotrebljava uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.</p> <p>Pravilno piše poznate i učestale riječi, djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove.</p>

SEDMI RAZRED (4.godina učenja)

SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>Globalno i selektivno te detaljno razumije kratke i jednostavne autentične i prilagođene tekstove povezane s poznatim temama.</p> <p>Uočava osnovnu poruku u kratkim i jednostavnim tekstovima i prepoznaje osnovne namjere sugovornika.</p> <p>Pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i</p>
----------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>znanje.</p> <p>Uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu.</p> <p>Razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.</p> <p>Razumije jednostavne sadržaje u tradicionalnim i suvremenim medijima.</p> <p>Razumije sadržaje izgovorene umjerenim tempom, jasno i razgovijetno.</p>
ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>Pronalazi određene informacije u tekstovima o poznatim temama te ih vrednuje u odnosu na osobno iskustvo i znanje.</p> <p>Uočava jednostavne odnose među informacijama u tekstu.</p> <p>Razlikuje jednostavne tekstne vrste i njihovu osnovnu namjenu.</p>
GOVORENJE	<p>Oblikuje i govori kratke i vrlo jednostavne tekstove o poznatim temama.</p> <p>Opisuje svoje okružje, radnje i događaje.</p> <p>Prepričava kratke obrađene tekstove i slijed događaja.</p> <p>Primjenjuje prikladan izgovor i intonaciju.</p> <p>Upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.</p> <p>Pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.</p> <p>Spontano upotrebljava naučene komunikacijske obrasce radi razmjene informacija.</p> <p>Postavlja jednostavna, uvježbana pitanja i odgovara na takva pitanja.</p> <p>Oblikuje i izgovara jednostavne rečenice radi razmjene informacija.</p> <p>Sudjeluje u kratkim dijalozima i igrama uloga.</p> <p>Upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.</p> <p>Pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.</p>
PISANJE	<p>Primjenjuje pravila pisanja vrlo jednostavnih tekstnih vrsta: kratki opisi povezani s osobnim iskustvima, kratke osobne poruke, razglednice i čestitke.</p> <p>Prenosi informacije iz poznatih tekstova.</p> <p>Povezuje nekoliko rečenica u smisljeni niz jednostavnim linearnim veznicima.</p> <p>Upotrebljava neformalni stil pisanja tekstova.</p> <p>Upotrebljava preporučena jezična sredstva u uvježbanim iskazima.</p> <p>Pokušava samostalno produktivno upotrijebiti uvježbana preporučena jezična sredstva za produkciju novih, neuvježbanih iskaza.</p> <p>Pravilno piše poznate i učestale riječi, djelomično točno upotrebljava interpunkcijske znakove.</p>

	<p>Četiri ili više pisane provjere iz gramatike s elementima vokabulara.</p> <p>Zadaci su: dopunjavanje, spajanje, svrstavanje, višestruki izbor, prijevod krakatih rečenica i riječi, odgovori na pitanja, definiranja riječi na temelju kratkog opisa.</p> <p>Moguće je i usmeno ispitivanje gramatičkih sadržaja.</p> <p>Koriste se i riječi/izrazi u vlastitim primjerima.</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

PREPORUKE ZA OSTVARIVANJE ODGOJNO-OBRAZOVNIH ISHODA

Preporučene vrste tekstova: pjesme (tradicionalne i suvremene), strip, obrazac s osobnim podacima, jednostavni dijaloški i opisni tekstovi, kratki članci/tekstovi (npr. iz časopisa za djecu), bajka, prilagođeni narativni i ekspozitorni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnomu razvoju učenika, čestitka, razglednica, mail, blog, kraći književni tekst primjeren uzrastu i jezičnome razvoju, kratko izlaganje, kratki vođeni sastavak (na razini jezične produkcije pratiti ishode i razradu ishoda za djelatnosti govorenja i pisanja).

Neke preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, izrezivanje, lijepljenje, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, povezivanje/rekonstruiranje elemenata priče ili dijelova teksta, pjevanje, recitiranje, gluma, razne igre, ples, jednostavni kratki dijalozi s uvijekbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, jednostavni projektni zadatci (izrada čestitke, plakata, lutkarska predstava, letka, brošure, skeč...), kraća dramatizacija, snimanje kratkoga filma, izrada razrednoga bloga, e-korespondencija s partnerskim razredom, izrada umnih mapa, izrada prezentacija, preporučavanje slijeda nekoga događaja s pomoću vizualnih poticaja i pitanja, pisanje novoga kraja priče ili dijela priče koji nedostaje, rekonstruiranje redoslijeda teksta na temelju prepoznavanja vremenskih i uzročno-posljedičnih odnosa.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći računa o korelaciji s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama. Pri izboru tema učitelj se može ravnati prema potrebama, interesima i mogućnostima učenika.

U slušanju s razumijevanjem moguće je u manjoj mjeri prilagoditi dužinu i složenost tekstova sukladno razini jezičnoga umijeća učenika. Iako se jezik u sedmome razredu osnovne škole i dalje uči oponašanjem i ponavljanjem jezičnih obrazaca, učenici se sve više potiču na uočavanje strukturnih analogija i zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične strukture uvode se u komunikacijskome kontekstu i uvodi se metajezik prilagođen dobi, razini jezičnoga razvoja i iskustvu učenika. Važno je na primjeren način učenike privikavati na kognitivni pristup učenju jezika, tj. postupno povećavati udio osvještavanja struktura. Jezične se zakonitosti mogu poučavati i na materinskome jeziku.

Na receptivnoj se razini učenici izlažu i širemu rasponu jezičnih struktura od navedenih.

Napomena „uz pomoć” u opisu razine ostvarenosti pojedinih ishoda može označavati pomoć učitelja (npr. postavljanjem potpitanja), ali i pomoć drugih učenika, rad prema predlošku, uz služenje udžbenikom i sl.

OSMI RAZRED (8. godina učenja)

SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>Reagiranje na naputke i naredbe na stranom jeziku, povezivanje vidnog (slikovnog/pisanog) i zvučnoga sadržaja, globalno i selektivno i detaljno razumijevanje teksta, slušanje izgovora i intonacije izvornih govornika / zvučni tekstovi.</p> <p>Globalno, selektivno i detaljno razumijevanje tekstova poznate tematike uključujući i kraće književne forme, uočavanje osnovnih značajki različitih vrsta tekstova, samostalno glasno čitanje, pravilna uporaba rečenične intonacije.</p>
ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	<p>Verbalno reagiranje na verbalne i neverbalne poticaje u okviru jezičnih funkcija, postavljanje pitanja u okviru poznatih jezičnih struktura i tematskih sadržaja te odgovaranje na takva pitanja, reproduciranje i samostalno vođenje dijaloga u okviru poznate tematike, sudjelovanje u elementarnim oblicima rasprave, sudjelovanje u dramaturgijama i simulacijama dijaloških situacija, reprodukcija i produkcija monoloških tekstova, povezivanje elemenata priče s pomoću aplikacija ili dijelova teksta, imenovanje i opisivanje predmeta, osoba, radnji, situacija i događaja sa ili bez slikovnoga predloška, prepričavanje slijeda događaja, prezentacija rezultata individualnoga i/ili skupnoga rada, interpretativno čitanje kraćih književnih formi, reprodukcija i produkcija rečenica s odgovarajućom rečeničnom intonacijom.</p>
GOVORENJE	<p>Ispunjavanje obrazaca, dopunjavanje teksta riječima prema vidnom ili slušnom predlošku, dopunjavanje dijelova teksta koji nedostaju, pisanje natuknica i bilježaka na osnovi zvučnog ili pisanoga teksta, pisanje sažetka, pisanje kraćih sastava prema zadanomu modelu-vođeni sastavak, pisanje sastavaka nakon obrađenih sadržaja, pisanje pisama, elektroničkih pisama, SMS poruka, stvaralačko pisanje npr. pisanje kratke priče, novoga kraja priče ili nekoga dijela priče koji nedostaje, pisanje diktata.</p> <p>Jedna do dvije školske zadaće vezane uz teme iz cjelina koje su obrađene. Školska zadaća koncipirana je kao vođeni sastavak, odgovaranje na pitanja ili osvrt na prije najavljeni temu.</p>
PISANJE	<p>Četiri ili više pisane provjere iz gramatike s elementima vokabulara.</p> <p>Zadaci su: dopunjavanje, spajanje, svrstavanje, višestruki izbor, prijevod krakih rečenica i riječi, odgovori na pitanja, definiranja riječi na temelju kratkog opisa.</p> <p>Moguće je i usmeno ispitivanje gramatičkih sadržaja.</p> <p>Koriste se i riječi/izrazi u vlastitim primjerima.</p> <p>Provjeravaju se obrađene i uvježbane jezične strukture.</p>

OSMI RAZRED (5. godina učenja)

SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM	Reagirane na napatke i naredbe na stranom jeziku, povezivanje vidnog (slikovnog/pisanoga) i zvučnog sadržaja, globalno i selektivno i detaljno razumijevanje teksta, slušanje izgovora i intonacije izvornih govornika / zvučni tekstovi. Globalno, selektivno i detaljno razumijevanje kraćih tekstova poznate tematike, uočavanje osnovnih značajki različitih vrsta tekstova, samostalno glasno čitanje tekstova, pravilna uporaba rečenične intonacije.
ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM	Verbalno reagiranje na verbalne i neverbalne poticaje u okviru jezičnih funkcija, postavljanje pitanja u okviru poznatih jezičnih struktura i tematskih sadržaja te odgovaranje na takva pitanja, reprodukcija i samostalno vođenje dijaloga u okviru poznate tematike, sudjelovanje u elementarnim oblicima rasprave, sudjelovanje u dramatizacijama i simulacijama dijaloških situacija, reprodukcija i produkcija monoloških tekstova u okviru poznate tematike, povezivanje elemenata priče s pomoću aplikacija ili dijelova teksta, imenovanje i opisivanje predmeta, osoba, radnji, situacija i događaja sa ili bez slikovnog predloška, prepričavanje slijeda nekog događaja, iznošenje rezultata individualnoga i/ili skupnoga rada, interpretativno čitanje kraćih književnih formi, reprodukcija i produkcija rečenica s odgovarajućom rečeničnom intonacijom.
GOVORENJE	Ispunjavanje obrazaca, dopunjavanje teksta riječima prema vidnom/zvučnom predlošku ili bez predloška, dopunjavanje dijelova teksta koji nedostaju, pisanje natuknica i bilježaka na osnovi zvučnog ili pisanoga teksta, pisanje sažetka, pisanje kraćih sastava prema zadanom modelu-vođeni sastavak, pisanje čestitke, razglednice, pisama, poruka, SMS poruka, elektroničkih pisama, stvaralačko pisanje, npr. pisanje novoga kraja priče ili nekog dijela priče koji nedostaje.
PISANJE	Četiri ili više pisanih provjera s elementima vokabulara. <i>Zadatci su:</i> dopunjavanje, spajanje, svrstavanje, višestruki izbor, prijevod kratkih rečenica i riječi, odgovori na pitanja, definiranja riječi na temelju kratkog opisa. Moguće je i usmeno ispitivanje gramatičkih sadržaja. Koriste se i riječi/izrazi u vlastitim primjerima. Provjeravaju se obrađene i uvježbane jezične strukture.

PREPORUKE ZA OSTVARIVANJE ODGOJNO-OBRAZOVNIH ISHODA

Preporučene vrste tekstova: pjesme (tradicionalne i suvremene), strip, obrazac s osobnim podacima, dijaloški i opisni tekstovi, članci/tekstovi (npr. iz časopisa za mlade), bajke, prilagođeni i autentični narativni i ekspoziorni tekstovi primjereni uzrastu i jezičnom razvoju učenika, čestitka, razglednica, mail, blog, kraći književni tekst primjeren uzrastu i jezičnome razvoju, kratko izlaganje, kratki vođeni sastavak (na razini jezične produkcije pratiti ishode i razradu ishoda za djelatnosti govorenja i pisanja).

Neke preporučene aktivnosti: gestikulacija, slaganje dijelova teksta odgovarajućim redoslijedom, dopunjavanje tekstova, pokazivanje i opisivanje predmeta i slika, ponavljanje riječi i izraza, izrezivanje, lijepljenje, povezivanje verbalnih i neverbalnih sadržaja, povezivanje/rekonstruiranje elemenata priče ili dijelova teksta, pjevanje, recitiranje, gluma, pantomima, razne igre, ples, jednostavni kratki dijalozi s uvježbanim jezičnim sredstvima koji predočavaju stvarne komunikacijske situacije, jednostavni projektni zadatci (izrada čestitke, plakata, letka, brošure, lutkarska predstava, skeč...), kraća dramatizacija, snimanje kratkoga filma, izrada razrednoga bloga, e-korespondencija s partnerskim razredom, izrada umnih mapa, izrada prezentacija, prepričavanje slijeda nekoga događaja s pomoću vizualnih poticaja i pitanja, pisanje novoga kraja priče ili dijela priče koji nedostaje, rekonstruiranje redoslijeda teksta na temelju prepoznavanja vremenskih i uzročno-posljedičnih odnosa.

Leksički sadržaji izabiru se primjereno razvoju i dobi učenika vodeći računa o korelaciji s drugim nastavnim predmetima i međupredmetnim temama. Pri izboru tema učitelj se može ravnati prema potrebama, interesima i mogućnostima učenika.

U slušanju s razumijevanjem moguće je u manjoj mjeri prilagoditi dužinu i složenost tekstova sukladno razini jezičnoga umijeća učenika. Iako se jezik u osmome razredu osnovne škole i dalje uči oponašanjem i ponavljanjem jezičnih obrazaca, učenici se sve više potiču na uočavanje strukturnih analogija i zaključivanje na temelju brojnih primjera.

Jezične strukture uvode se u komunikacijskome kontekstu i uvodi se metajezik prilagođen dobi, razini jezičnoga razvoja i iskustvu učenika. Važno je na primjeren način učenike privikavati na kognitivni pristup učenju jezika, tj. postupno povećavati udio osvještavanja struktura. Jezične se strukture mogu poučavati i na materinskome jeziku. Na receptivnoj razini učenici se izlažu i širem rasponu jezičnih struktura od navedenih.

Napomena „uz pomoć” u opisu razine ostvarenosti pojedinih ishoda može označavati pomoć učitelja (npr. postavljanjem potpitanja), ali i pomoć drugih učenika, rad prema predlošku, uz služenje udžbenikom i sl.

MEĐUKULTURNA KOMUNIKACIJSKA KOMPETENCIJA ostvaruje se kroz *E-Twinning* i *Erasmus plus* projekte.

Učitelj zadržava pravo vrednovanja učenikovih postignuća u sklopu pojedinog projekta.

PISANJE

Element *PISANJE* podrazumijeva točno pisanje u rješavanju zadataka reproduktivnog tipa, točno pisanje pri modifikaciji rečenica i tekstova prema uputama, pisanje sastavaka i sažetaka.

Provjeravamo diktatima kao kratkim pisanim provjerama, kratkim vođenim sastavcima, odgovorima na pitanja.

ŠKOLSKA ZADAĆA

Predmetni učitelj zadržava pravo pisanja ili nepisanja školske zadaće.

Vezana je uz teme iz cjelina koje su obrađene.

Ocjena iz pisanog sastavka / školske zadaće sastoji se od 4 komponente :

1. **izvršenje zadatka**, pri čemu učenik mora poštivati pravila pisanog izražavanja poput podjele na odlomke (uvod, glavni dio, zaključak), razrađenost misli i ideja, argumentiranje, iznošenje vlastitog stava u zaključku i sl.

2. **koherencija i kohezija**, pri čemu učenik mora voditi računa da je tijek misli jasan, odlomci učinkovito strukturirani te uporaba različitih kohezivnih sredstava učinkovita.
3. **vokabular**, pri čemu učenik koristi određeni raspon vokabulara te treba paziti na pogreške u uporabi, obliku i pravopisu.
4. **gramatika**, pri čemu učenik treba primijeniti prikladne i točne gramatičke strukture.

Kriteriji za pisanje sastavaka/školske zadaće nalaze se u prilogu.

DIKTAT

Diktati nisu obavezni.

Diktati su dio kratkih pisanih provjera te se obrazovna postignuća upisuju u rubriku bilješke u imeniku.

Odnosi se uvijek na poznate, već obrađene teme te ima okvirno 50-70 riječi.

Postupak :

Kod prvog se čitanja pročita cijeli diktat normalnom brzinom da učenici dobiju uvid u sadržaj teksta diktata, prilikom čega učenici ne pišu.

Kod drugog se čitanja diktira, rečenice ili dijelovi rečenica se čitaju sporije, a učenici pišu bez upadica.

Kod trećeg se čitanja ponovo pročita cijeli diktat radi kontrole i eventualnog popravljivanja pogrešaka.

Ako se u tekstu ista greška pojavljuje više puta i napisana je pogrešno, računa se kao jedna pogreška.

Kriterij ocjenjivanja diktata : **0- 3 pogreške = odličan**
4- 8 pogrešaka = vrlo dobar
9- 16 pogrešaka = dobar
17- 24 pogrešaka = dovoljan
25 pogreške i više= nedovoljan

DOMAĆE ZADAĆE

Kako je kontinuitet u učenju stranog jezika izuzetno bitan, učenike valja poticati na redovito pisanje domaćih zadaća te ih pratiti unošenjem bilježaka o redovitosti pisanja što može utjecati na donošenje učenikove zaključne ocjene. Učenikov rad se tokom cijele godine prati i formativno vrednuje.

Ukoliko se učenik istakne vrlo kreativnom domaćom zadaćom, ista mu se može ocijeniti primjereno uloženom trudu i radu.

Pisano provjeravanje planira se 4-5 puta tijekom školske godine, u pravilu nakon svake ili više obrađenih cjelina.

Pisane provjere uključuju provjeru jezičnih struktura, vokabular, razumijevanje čitanjem i slušanjem prema kurikulumu nastavnog predmeta njemački jezik.

BODOVNA SKALA ZA PISANU PROVJERU ZNANJA

odličan – 91-100%
vrlo dobar – 81-90%
dobar - 61-80%
dovoljan – 50-60%
nedovoljan – 0-49 %

Dozvoljeno je odstupanje od skale +/- 3 % .

Kriterij i skala bodovanja i ocjenjivanja nalazi se na samom dnu svake pismene provjere.

DODATNI ZAKLJUČCI

RUBRIKA BILJEŽAKA

Uvodno ili inicijalno provjeravanje

Svako se inicijalno provjeravanje može provesti na početku nastavne godine u **1. stranom jeziku** te se mora najaviti i provesti do kraja drugoga tjedna od početka nastavne godine, a pisane inicijalne provjere ne ubrajaju se u broj planiranih pisanih provjera iz članka 10.

Pravilnika o načinima, postupcima i elementima vredovanja učenika u osnovnoj i srednjoj školi.

Rezultat inicijalne provjere upisuje se u bilješke o praćenju učenika, ne ocjenjuje se.

Predmetni nastavnici zadržavaju pravo hoće li i u kojem razredu dati inicijalni test.

Opisno praćenje

- minimalno 1 puta po polugodištu te sadrži informacije o razvoju interesa, sposobnostima, samostalnosti, redovitosti izvršavanja zadataka, odnosu prema radu i ponašanju te eventualna ostala zapažanja

- datum, bodovi i sadržaj pisanih provjera

- datumi i sadržaji usmenih provjera

- domaće zadaće (+,-)

Vrednovanje učenika s teškoćama

Kod učenika s teškoćama treba vrednovati njegov odnos prema radu i postavljenim zadacima te odgojnim vrijednostima u skladu s njegovim mogućnostima.

Načine, postupke i elemente vrednovanja treba primjeriti teškoći i osobnosti svakog učenika u suradnji sa stručnom službom škole.

Vrednovanje treba usmjeriti na poticanje učenika na aktivno sudjelovanje u nastavi i izvannastavnim aktivnostima, razvijati njegovo samopouzdanje i osjećaj napredovanja, ali i upoznati ravnatelja i stručnu službu sa problemima koji se pojavljuju tijekom školske godine, ukoliko je to slučaj.

Razinu razvijenosti kompetencija učenika treba provjeravati oblikom u kojemu mu njegova teškoća najmanje smeta i u kojemu se može najbolje izraziti. Pogreške nastale zbog teškoće moraju se ispraviti, ali se smiju utjecati na cjelokupno vrednovanje rada, tj. na ocjenu. Ocjenu treba popratiti opisno.

Ako učenik ima izražene teškoće u glasno-govornoj komunikaciji, mora mu se omogućiti provjeravanje u pisanom obliku u dogovoru sa stručnom službom škole. Ako učenik ima izražene teškoće u pisanoj komunikaciji, učeniku se treba omogućiti provjeravanje u usmenom obliku.

Zaključna ocjena

Zaključna ocjena proizlazi iz svih prethodno navedenih elemenata i ukupne aktivnosti učenika kroz oba polugodišta te je izraz postignute razine učenikovih kompetencija i **ne mora** (ali može) proizlaziti iz aritmetičke sredine upisanih ocjena, osobito ako je učenik pokazao napredak u drugom polugodištu.

PRILOZI

KRITERIJI ZA OCJENJIVANJE DIJALOGA

Bodovi	Izvršenje zadatka	Jezične strukture/vokabular	Izgovor/intonacija	Jezična ispravnost
3	Učenik je U POTPUNOSTI izvršio zadatak i pritom obradio sve sadržajne odrednice.	Učenik U POTPUNOSTI koristi obrađene jezične strukture i širok vokabular uz obrađene teme. (prezent, perfekt, djeljive/nedjeljive glagole, vokabular vezan uz teme)	Učenikov izgovor je jasan i razumljiv, intonacija pravilna.	Učenik NE griješi ili griješi minimalno prilikom uporabe jezičnih struktura što ne utječe na razumijevanje.
2	Učenik je UGLAVNOM izvršio zadatak i pritom obradio <u>uglavnom</u> sve sadržajne odrednice.	Učenik UGLAVNOM koristi obrađene jezične strukture i vokabular uz obrađene teme.	Učenikov izgovor je UGLAVNOM jasan i razumljiv, intonacija pravilna.	Učenik griješi SAMO PONEKAD prilikom uporabe jezičnih struktura, a greške ne utječu na razumijevanje.
1	Učenik je DJELOMIČNO izvršio zadatak i <u>ograničeno</u> obradio sadržajne odrednice.	Učenik PONEKAD koristi obrađene jezične strukture i vokabular uz obrađene teme.	Učenikov izgovor je PONEKAD nerazgovijetan, ali je usprkos tome razumljiv.	Učenik <u>griješi</u> prilikom uporabe <u>jednostavnih</u> i <u>složenih</u> struktura.
0	Učenik <u>nije izvršio</u> postavljeni zadatak ili <u>jedva</u> dotaknuo sadržajne odrednice.	Učenik gotovo ili uopće <u>ne koristi</u> obrađene jezične strukture i vokabular.	Učenikov izgovor je nerazgovijetan i nerazumljiv.	Učenik <u>griješi</u> prilikom uporabe gotovo <u>svih</u> struktura.

SKALA: 6=2
7-8=3
9-10=4
11-12=5

RUBRIKA ZA VREDNOVANJE DJELATNOSTI GOVORENJA (vrednovanje naučenog)

SASTAVNICE	RAZINE OSTVARENOSTI KRITERIJA		
	3	2	1
Izgovor	Učenik jasno i točno izgovara riječi. Ako pogriješi, samostalno ispravlja svoj govor.	Učenik često krivo izgovara riječi, ali može se razumjeti o čemu govori.	Učenik krivo izgovara većinu riječi i teško ga je razumjeti.
Vokabular	Učenik koristi širok raspon vokabulara. Poneke pogreške u odabiru vokabulara ne utječu na razumijevanje.	Učenik ne koristi dovoljno riječi, koristi većinom osnovni vokabular. Pogreške u odabiru vokabulara povremeno otežavaju razumijevanje teksta.	Učenik se teško izražava i koristi samo osnovni vokabular. Pogreške u odabiru vokabulara otežavaju razumijevanje teksta.
C.5.6. a) Učenik koristi vizualna pomagala kao podršku tijekom prezentiranja.	Učenik je pripremio odgovarajuća vizualna pomagala koja prate slijed usmene prezentacije.	Učenik je pripremio vizualna pomagala koja ne prate sve dijelove usmene prezentacije i/ili nisu uvijek odgovarajuća.	Učenik je pripremio vizualna pomagala koja prate samo jedan dio usmene prezentacije i/ili nisu u potpunosti odgovarajuća.
Gramatika	Učenik uz vrlo rijetku pogrešku upotrebljava gramatičke	Učenik upotrebljava gramatičke strukture uz česte pogreške. Pogreške	Učeniku je potrebna pomoć pri upotrebi gramatičkih struktura.

	strukture. Pogreške ne otežavaju razumijevanje.	povremeno otežavaju razumijevanje.	Pogreške otežavaju razumijevanje.
Napomena: Ako sastavnica nije ostvarena niti na najnižoj očekivanoj razini ili ne postoji, tada se za nju dodjeljuje 0 bodova.			

Kod vrednovanja naučenog se može primijeniti sljedeća bodovna skala:

- 11-12 – odličan (5)
- 9-10 – vrlo dobar (4)
- 6-8 – dobar (3)
- 4-5 – dovoljan (2)
- 0-3 – nedovoljan (1)

KRITERIJI ZA OCJENJIVANJE PISANIH SASTAVAKA /ESEJA

Bodovi	Izvršenje zadatka /sadržaj, opseg, jezične funkcije/	Koherencija i kohezija	Vokabular	Jezična ispravnost /gramatika
3	Svi dijelovi zadane teme su dovoljno opširno razrađeni. Glavne misli su relevantne, njihova potpora je jasna i relevantna; zaključci su opravdani. U potpunosti prikladan oblik teksta.	Slijed misli je jasan. Učinkovita uporaba različitih kohezivnih sredstava.	Širok raspon vokabulara za zadatak. Pojavljuju se pogreške u uporabi / obliku / pravopisu, ali ne utječu na lako razumijevanje teksta.	Širok raspon struktura za zadatak. Pojavljuje se pogreške u uporabi / obliku, ali ne utječu na lako razumijevanje teksta.
2	Dva dijela zadane teme su razrađena ili jedan razrađen, a dva djelomično. Glavne misli izložene su <u>uglavnom</u> s dobrom potporom, zaključci nisu uvijek jasni ili opravdani. Vrlo mala odstupanja od prikladnoga oblika teksta.	Tijek misli je uglavnom jasan. Odlomci su dobro strukturirani. Uporaba kohezivnih sredstava je dobra.	Dobar raspon vokabulara za zadatak. Pogreške u uporabi/obliku/pravopisu uglavnom ne utječu na razumijevanje teksta.	Dobar raspon struktura za zadatak. Pogreške u uporabi/obliku ponekad utječu na lako razumijevanje teksta.
1	Jedan dio zadane teme razrađen. Glavne misli su relevantne, ali je potpora nedovoljna, irelevantna ili se ponavlja. <u>Djelomično</u> prikladan oblik teksta.	Slijed misli je <u>ponekad</u> nejasan. Postoji naznaka strukturiranja odlomaka. Uporaba kohezivnih sredstava je ograničena.	Dovoljan raspon vokabulara za zadatak. Pogreške u uporabi /obliku / pravopisu djelomično uzrokuju teškoće u razumijevanju.	Uporaba uglavnom jednostavnih struktura, uz povremeni pokušaj uporabe složenih struktura. Pogreške u uporabi/obliku djelomično utječu na razumijevanje teksta.
0	Jedan je dio zadane teme minimalno razrađen. Neprikladan oblik teksta. Tekst se tek dotiče zadane teme, glavne misli su irelevantne; nema relevantnih zaključaka.	Slijed misli nije razlučiv. Kohezivna sredstva se gotovo ne rabe.	Raspon vokabulara je vrlo ograničen ili se ne odnosi na zadatak. Pogreške u uporabi/obliku/pravopisu općenito onemogućuju razumijevanje.	Raspon struktura je vrlo ograničen ili se ne odnosi na zadatak. Pogreške u uporabi /obliku općenito onemogućuju razumijevanje.

Napomena: Ako je tekst nerazumljiv ili je tema promašena ili je opseg teksta manji od 50% traženog fonda riječi, onda se više dalje ne ocjenjuje.

SKALA:
6=2
7-8=3
9-10=4
11-12=5

RUBRIKA ZA VREDNOVANJE DJELATNOSTI PISANJA (vrednovanje naučenog)

SASTAVNICE	RAZINE OSTVARENOSTI KRITERIJA
------------	-------------------------------

	3	2	1
Pravopis	Učenik u pisanju ima samo poneku pogrešku.	Učenik često krivo piše riječi, ali pogreške ne ometaju razumijevanje teksta.	Učenik krivo izgovara većinu riječi i teško ga je razumjeti.
Vokabular	Učenik koristi širok raspon vokabulara. Poneke pogreške u odabiru vokabulara ne utječu na razumijevanje.	Učenik ne koristi dovoljno riječi, koristi većinom osnovni vokabular. Pogreške u odabiru vokabulara povremeno otežavaju razumijevanje teksta.	Učenik se teško izražava i koristi samo osnovni vokabular. Pogreške u odabiru vokabulara otežavaju razumijevanje teksta.
Gramatika	Učenik uz vrlo rijetku pogrešku upotrebljava gramatičke strukture.	Učenik upotrebljava gramatičke strukture uz česte pogreške. Pogreške povremeno otežavaju razumijevanje.	Učeniku je potrebna pomoć pri upotrebi gramatičkih struktura. Pogreške otežavaju razumijevanje.
Napomena: Ako sastavnica nije ostvarena niti na najnižoj očekivanoj razini ili ne postoji, tada se za nju dodjeljuje 0 bodova.			

Kod vrednovanja naučenog može se primijeniti sljedeća bodovna skala:

- 8-9 – odličan (5)
- 7 – vrlo dobar (4)
- 5-6 – dobar (3)
- 3-4 – dovoljan (2)
- 0-2 – nedovoljan (1)

IZRADA POSTERA/PLAKATA NA ZADANU TEMU

SASTAVNICE	3	2	1
<i>PISANJE ODGOVORA O PROČITANOME TEKSTU</i>	Samostalno i točno odgovara na postavljena pitanja potpunom rečenicom.	Na pitanja odgovara točno, ali s jednom ili dvije riječi.	Odgovori na postavljena pitanja uglavnom nisu točni ili su nepotpuni.
<i>REČENIČNI ZNAKOVI</i>	Na kraju svake rečenice piše odgovarajući rečenični znak.	Ponekad zaboravi staviti rečenični znak na kraju rečenice.	Zaboravlja na pisanje rečeničnog znaka.
<i>RUKOPIS</i>	Pravilno oblikuje i povezuje slova poštujući crtovlje.	Uglavnom ispravno oblikuje i povezuje slova unutar crtovlja	Većina slova nije pravilno oblikovana ili povezana uz nepoštivanje crtovlja.

Kod vrednovanja naučenog može se primijeniti sljedeća bodovna skala:

- 8-9 – odličan (5)
- 7 – vrlo dobar (4)
- 5-6 – dobar (3)
- 3-4 – dovoljan (2)

KRITERIJI OCJENJIVANJA PREMA ELEMENTIMA VREDNOVANJA

OCJENA	SLUŠANJE S RAZUMIJEVANJEM
---------------	----------------------------------

<i>ODLIČAN</i>	Samostalno i točno razumije usmena pitanja i upute te tekstove i dijaloge poznate tematike i osnovnu poruku sugovornika.
<i>VRLO DOBAR</i>	Uglavnom točno razumije usmena pitanja i upute te tekstove i dijaloge poznate tematike i osnovnu poruku sugovornika.
<i>DOBAR</i>	Djelomično točno razumije usmena pitanja i upute te tekstove i dijaloge poznate tematike i osnovnu poruku sugovornika.
<i>DOVOLJAN</i>	Uz učestalu pomoć učitelja razumije usmena pitanja i upute te tekstove i dijaloge poznate tematike i osnovnu poruku sugovornika.
<i>NEDOVOLJAN</i>	Ne razumije usmena pitanja i upute te tekstove i dijaloge poznate tematike i osnovnu poruku sugovornika.

OCJENA	ČITANJE S RAZUMIJEVANJEM
<i>ODLIČAN</i>	Točno i tečno čita tekstove te samostalno i točno rješava zadatke vezane uz pročitani tekst. Pravilno razumije pročitani tekst i u njemu lako pronalazi tražene informacije. Uspješno se koristi kontekstom kako bi razumio značenje nepoznatih riječi.
<i>VRLO DOBAR</i>	Uz rjeđe pogreške tečno čita tekstove te uglavnom točno rješava zadatke vezane uz pročitani tekst. Uglavnom pravilno razumije pročitani tekst i u njemu pronalazi tražene informacije. Povremeno se koristi kontekstom kako bi razumio značenje nepoznatih riječi.
<i>DOBAR</i>	Uz češće pogreške čita tekstove te djelomično točno rješava zadatke vezane uz pročitani tekst. Djelomično razumije pročitani tekst i u njemu teže pronalazi tražene informacije. Rijetko se služi kontekstom za razumijevanje nepoznatih riječi.
<i>DOVOLJAN</i>	Uz učestale pogreške i otežano razumijevanje čita poznate tekstove te samo uz pomoć učitelja rješava zadatke vezane uz pročitani tekst. Razumije pročitani tekst i u njemu pronalazi tražene informacije samo uz pomoć učitelja .
<i>NEDOVOLJAN</i>	Poznate tekstove čita s pogreškama koje onemogućavaju razumijevanje. Ne razumije pročitani tekst i u njemu ne pronalazi tražene informacije.

OCJENA	GOVORENJE
<i>ODLIČAN</i>	Samostalno i tečno reproducira usvojeni sadržaj, izražava se tečno, pravilno (bez većih pogrešaka), s lakoćom, aktivan je u konverzaciji . Brzo reagira na pitanja i na sva točno odgovara.
<i>VRLO DOBAR</i>	Uglavnom samostalno i točno reproducira usvojeni sadržaj, većinu pitanja razumije i na njih točno odgovori. Uglavnom se izražava tečno. Povremeno čini pogreške, ali se samostalno ispravlja. Aktivan je u konverzaciji, ali pritom povremeno pokazuje manju nesigurnost . Kod prepričavanja obrađenih tekstova čini manje pogreške.
<i>DOBAR</i>	Djelomično točno reproducira usvojeni sadržaj. U izražavanju čini pogreške koje povremeno otežavaju razumijevanje. Zbog skromnog fonda usvojenih riječi, konverzacija je ponešto otežana. Pri čitanju i izgovoru ima poteškoća, ali smisao je razumljiv. Većinu pitanja razumije, ali odgovara uz malu pomoć učitelja. Obrađeni tekst prepričava jednostavnim rečenicama.
<i>DOVOLJAN</i>	Reproducira usvojeni sadržaj samo uz pomoć učitelja . U izražavanju čini veće pogreške koje često otežavaju razumijevanje. Zbog slabog fonda usvojenih riječi je

	konverzacija uglavnom otežana. Pri čitanju i izgovoru ima većih poteškoća, a smisao je teško razumljiv. Razumije samo jednostavna pitanja i odgovara nepunim rečenicama. Nije u stanju prepričati obrađeni tekst.
<i>NEDOVOLJAN</i>	Ne reproducira usvojene sadržaje. Nije samostalan u izražavanju, koristi se vrlo oskudnim fondom usvojenih riječi. Nije usvojio niti osnovne jezične strukture, nije u stanju reći najjednostavniju rečenicu. Rijetko i tek na poticaj sudjeluje u konverzaciji. Sporazumijevanje je otežano.

OCJENA	PISANJE
<i>ODLIČAN</i>	Samostalno i točno piše sve vrste pisanih radova : diktate, odgovore na pitanja i sastavke (školske zadaće). U pisanju diktata razumije izgovorenu riječ, piše je bez ortografskih pogrešaka. Sposoban je usvojiti vokabular primijeniti u novim i/ili zahtjevnijim zadacima. Vrlo rijetko čini gramatičke ili ortografske pogreške.
<i>VRLO DOBAR</i>	Uglavnom samostalno i s manje pogrešaka piše sve vrste pisanih radova: diktate, odgovore na pitanja i sastavke. Kod pisanja diktata čini samo manje pogreške. Novi vokabular primjenjuje u novim i/ili zahtjevnijim zadacima čineći manje gramatičke i/ili ortografske pogreške.
<i>DOBAR</i>	Djelomično točno piše sve vrste pisanih radova. U pisanju diktata, odgovora na pitanja i (vođenih) sastavaka češće griješi te se ispravlja uz pomoć učitelja. Kod pisanja diktata često čini pogreške. Ortografske i/ili gramatičke pogreške djelomično otežavaju razumijevanje. Koristi se skromnim fondom riječi.
<i>DOVOLJAN</i>	U pisanim radovima često čini vrlo ozbiljne pogreške . Nije samostalan u pisanom izražavanju. Ortografske i/ili gramatičke pogreške ozbiljno otežavaju razumijevanje. Koristi se oskudnim fondom riječi.
<i>NEDOVOLJAN</i>	Nije samostalan u pisanom izražavanju . Potrebna mu je pomoć učitelja. U pisanju diktata uopće ne razlikuje leksik i često čini velike pogreške. Ne koristi se ni osnovnim vokabularom.

ZAVRŠNE NAPOMENE

Načini , postupci i elementi vrednovanja učenika u njemačkom jeziku dogovoreni su i prihvaćeni od strane učitelja *aktiva njemačkog jezika OŠ Ante Kovačića*. Kod usmenog ocjenjivanja nastavnici zadržavaju pravo vlastitog pristupa i vrednovanja, ali uvijek sukladno obrađenim sadržajima. Kriteriji za ocjenjivanje pisanih provjera, diktata, dijaloga te pisanih sastava dogovoreni su na razini *aktiva stranih jezika*. Pri izradi ovog dokumenta *aktiv stranih jezika* poštovao se važeći *Kurikulum nastavnoga predmeta Njemački jezik te Pravilnik o načinima, postupcima i elementima vrednovanja učenika u osnovnoj i srednjoj školi*.

Učenici će biti upoznati sa načinima, postupcima i elementima vrednovanja na početku školske godine i na stranicama škole, a primjerak ovog dokumenta nalazi se kod stručne službe škole.

Aktiv njemačkoga jezika

Snježana Cvijanović, Ivana Pavić, Ilka Šarac, Snježana Pavleković

